

هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة
العالمية

منظمة الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



A

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

REP16/EXEC

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة
الصحة العالمية

هيئة الدستور الغذائي

الدورة التاسعة والثلاثون

روما، إيطاليا، 27 يونيو/حزيران - 1 يوليو/تموز 2016

تقرير الدورة الحادية والسبعين
للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي

المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة، روما، إيطاليا، 20-23 يونيو/حزيران

2016

بيان المحتويات

الفقرات	
1	مقدمة
5-2	افتتاح الدورة
6	اعتماد جدول الأعمال (البند 1 من جدول الأعمال)
56-7	الاستعراض التقييمي (مشاريع المواصفات والنصوص ذات الصلة لاعتمادها؛ رصد وضع المواصفات؛ واقتراحات إعداد مواصفات جديدة والنصوص ذات الصلة (البند 2 جدول الأعمال)
66-57	عمل الدستور الغذائي في مجال مقاومة مضادات الميكروبات (البند 3 من في جدول الأعمال)
76-67	إدارة عمل الدستور الغذائي وأداء اللجنة التنفيذية (البند 4 من جدول الأعمال)
83-77	الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2014-2019: حالة التنفيذ العامة (البند 5 من جدول الأعمال)
88-84	إعداد الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2020-2025 (البند 6 من جدول الأعمال)
94-89	التخطيط لميزانية الدستور الغذائي (2016-2017) وتقرير عن النفقات (2014-2015) (البند 7 من جدول الأعمال)
	الدعم العلمي للدستور الغذائي من قبل منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية
97-95	(أ) تقرير عن الأنشطة (البند 8-1 من جدول الأعمال)
103-98	(ب) الدعم العلمي للدستور الغذائي من قبل منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (الميزانية والنفقات) (البند 8-2 من جدول الأعمال)
107-104	(ج) تعزيز استدامة (البند 8-3 من جدول الأعمال)
110-108	الطلبات المقدمة من المنظمات الدولية غير الحكومية للحصول على صفة مراقب في الدستور الغذائي (البند 9-1 من جدول الأعمال)
112-111	استعراض المنظمات الدولية غير الحكومية التي تتمتع بصفة مراقب (البند 9-2 من جدول الأعمال)

- 122-113 العلاقات بين سياسات منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية واستراتيجياتهما وخطوطهما التوجيهية وعمل الدستور الغذائي (البند 10 من جدول الأعمال)
- 123 وثيقة مناقشة عن عمل اللجان بالمراسلة (البند 11 من جدول الأعمال)
- 124 ما يستجد من أعمال (البند 12 من جدول الأعمال)

المرفقات

الصفحة

- 32 المرفق الأول قائمة بالمشاركين
- 38 المرفق الثاني اختصاصات فريق المهام الحكومي الدولي المخصص التابع للدستور الغذائي بشأن مقاومة مضادات الميكروبات
- 39 المرفق الثالث الاختصاصات لتوفير المشورة العلمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات

مقدمة

1- عُقدت الدورة الحادية والسبعون للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي في المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة (الفاو) في روما خلال الفترة من 20 إلى 23 يونيو/حزيران 2016. وترأسها السيدة Awilo Ochieng Pernet (سويسرا)، رئيسة هيئة الدستور الغذائي، يعاونها نواب الرئيسة الثلاثة، وهم الدكتور Guilherme Antonio Costa Jr. (البرازيل) والدكتور Yayoi Tsujiyama (اليابان) والسيد Mahamadou Sako (مالي). وترد قائمة كاملة بالمشاركين في المرفق الأول بهذا التقرير.

افتتاح الدورة

2- افتتحت الدورة الدكتور Renata Clarke، رئيسة وحدة سلامة الأغذية وجودتها في إدارة الزراعة وحماية المستهلك في الفاو. وسلطت الضوء على الدور الرئيسي الذي تؤديه اللجنة التنفيذية في تقديم توجيهات استراتيجية لضمان محافظة منظومة الهيئة على ريادتها في سياق عالمي ديناميكي للغاية. وأشارت إلى أن اللجنة أخذت على عاتقها عددا من المهام المهمة، بما في ذلك تقديم توجيهات إلى الهيئة بشأن: دور الدستور الغذائي في معالجة المسألة المعقدة التي تمثلها مقاومة مضادات الميكروبات؛ والتقدم المحرز في الاستعراض الداخلي الذي تقوده الأمانة لإدارة عمل الدستور الغذائي؛ والتحرك نحو إيجاد حلول لبرنامج مستدام للمشورة العلمية. وأشارت الدكتورة Clarke إلى أنه يُطلب من اللجنة أيضا النظر في مسألة جديدة تتعلق بأهمية مراعاة منظومة الدستور الغذائي للسياسات ذات الصلة للفاو ومنظمة الصحة العالمية في مداولاته.

3- ورحب الدكتور Kazuaki Miyagishima، مدير إدارة سلامة الأغذية والأمراض المنقولة عبر الحيوان في منظمة الصحة العالمية، بالأعضاء في اللجنة نيابة عن المديرية العامة لمنظمة الصحة العالمية. وأكد مجدداً على أهمية الدور الذي تقوم به اللجنة في إدارة عمل الهيئة وتوجيهه على نحو أفضل. وأشار إلى أن اللجنة التنفيذية تضيف قيمة لهذا العمل من خلال تحليلها قضايا معقدة والنظر في محاسن ومساوئ مختلف السيناريوهات، وإتاحة خيارات للحلول الممكنة عوضاً عن تكرار مناقشات استباقية أو عقدها قبل انعقاد الهيئة.

4- وشددت الرئيسة في ملاحظاتها الافتتاحية على أهمية المشورة العلمية بالنسبة إلى الدستور الغذائي في وقت تحتفل فيه لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية بمرور ستين عاماً على تأسيسها. وأكدت على أهمية وظيفة الاستعراض التقييمي التي تضطلع بها اللجنة التنفيذية في مداولاتها وشددت على أهمية التوعية لإبراز الدستور الغذائي على نحو أكبر.

5- وعرض أمين اللجنة التنفيذية أدوار هذه اللجنة ولوائحها ووظيفتها على النحو الوارد في دليل الإجراءات.

اعتماد جدول الأعمال (البند 1 من جدول الأعمال)¹

-6 اعتمدت اللجنة التنفيذية جدول الأعمال المؤقت باعتباره جدول أعمال الدورة ووافقت على أن تنظر تحت إطار البند 2 من جدول الأعمال في:

– قضايا مستجدة: نهج مقترح لإدارة المخاطر للتعامل مع مسألة الكشف في الأغذية عن المواد الكيميائية ذات التأثير الشديد الانخفاض على الصحة العامة (اقتراح مقدم من نيوزيلندا).

الاستعراض التقييمي (مشاريع المواصفات والنصوص ذات الصلة لاعتمادها؛ رصد وضع المواصفات؛ واقتراحات إعداد مواصفات جديدة والنصوص ذات الصلة (البند 2 جدول الأعمال)²

-7 نظرت اللجنة التنفيذية في الوثائق التي كانت قد عرضت لغرض الاستعراض التقييمي من قبل اللجان الإحدى عشرة التي اجتمعت منذ انعقاد الدورة السبعين للجنة التنفيذية واللجان الثلاث التي تعمل بالمراسلة، والاقتراح المنقح الخاص بإجراء عمل جديد والمقدم من بوتسوانا وكينيا.

-8 وأشارت اللجنة التنفيذية إلى ما يلي:

- (1) إن النصوص المعروضة على الهيئة لاعتمادها بشكل نهائي ولا اعتمادها عند الخطوة 5 قد اتبعت عملية وضع المواصفات بحذافيرها؛
- (2) إن عمل اللجان على العموم يمضي قدماً وفقاً للجدول الزمنية الخاصة بها؛
- (3) إن جميع البنود المقترحة كعمل جديد قد استوفت معايير الاستعراض التقييمي.

-9 ولذلك، أوصت اللجنة التنفيذية الهيئة بما يلي:

- (1) النظر في اعتماد جميع النصوص كما اقترحتها اللجان المعنية ووافقت عليها، باستثناء تلك الواردة أدناه والتي أصدرت اللجنة التنفيذية بشأنها تعليقات وتوصيات محددة؛
- (2) الأخذ علماً بأن عمل اللجان يمضي قدماً وفقاً للجدول الزمني الخاصة بها، باستثناء تلك الواردة أدناه والتي أصدرت بشأنها تعليقات وتوصيات محددة؛
- (3) النظر في الموافقة على جميع البنود المقترحة كعمل جديد، باستثناء تلك الواردة أدناه والتي أصدرت بشأنها تعليقات وتوصيات محددة؛

اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة - المواصفة المتعلقة بالبادنجان³

-10 أشارت اللجنة التنفيذية إلى أن اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية قد أوصت في اجتماعها الثالث والأربعين، لدى إقرارها الأحكام الخاصة بالتوسيم في المواصفة المتعلقة بالبادنجان،

² الوثيقتان [CX/EXEC 16/71/2](#) و [CX/EXEC 16/71/2 Add.1](#)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD08](#)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD09](#) (تعليقات إضافية من رئيس لجنة الدستور الغذائي المعنية بالأسماك والمنتجات السمكية)؛ وثيقة قاعة المؤتمر [CRD10](#) (تعليقات من رئيس لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية)

³ الفقرة 51، والمرفق الثالث بالوثيقة [REP 16/FFV](#)

بتعديل القسمين 1-6 و 2-6 و 2-2 بحيث يستعمل "اسم المنتج" بدلا من "طبيعة المنتج"، وهو المصطلح المستخدم حاليا في جميع مواصفات الدستور الغذائي المنبثقة عن اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة. ومن شأن التعديل المقترح من قبل اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية أن يجعل الأحكام الخاصة بتوسيم الأغذية في المواصفة المتعلقة بالباذنجان لا تتماشى مع جميع الموصفات الأخرى الصادرة عن اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة. ولذلك، اقترحت الأمانة أن تراعي اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة التغيير المقترح في العمل بشأن النسق الخارجي للمواصفات المتعلقة بالفاكهة والخضر الطازجة لكي يتسنى تطبيق ذلك بشكل أفقي على جميع المواصفات المتعلقة بالفاكهة والخضر الطازجة.

11- وفي ما يخص الآراء التي أعرب عنها عضوان اثنان والتي مفادها أنه من السابق لأوانه اعتماد المواصفة المقترحة عند الخطوة 8/5 بسبب القضايا الفنية التي لم تتم تسويتها، أشارت اللجنة التنفيذية إلى أن المسائل الفنية ليست جزءاً من الاستعراض التقييمي وأن الهيئة ستنتظر فيها عند مناقشة المواصفة.

خلاصة

12- إن اللجنة التنفيذية:

(1) أشارت إلى أنه تم اتباع عملية وضع المواصفات بحذافيرها في مشروع المواصفة المقترحة المتعلقة بالباذنجان وأيدت دراسة المسألة بغرض اعتماد المواصفة عند الخطوة 8/5 من المواصفة من دون التغييرات التي اقترحتها اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة في اجتماعها الثالث والأربعين؛

(2) وأوصت اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة بالنظر في التوصية الصادرة عن اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية في اجتماعها الثالث والأربعين والقاضية بتعديل القسم 1-6 و 2-6 و 2-2 بحيث يستعمل "اسم المنتج" في سياق عملها بشأن النسق الخارجي لمواصفات الدستور الغذائي المتعلقة بالفاكهة والخضر الطازجة.

اللجنة المعنية بالأسمك والمنتجات السمكية - التوجيهات بشأن مراقبة الهستامين في مدونة الممارسات بشأن الأسمك والمنتجات السمكية (CAC/RCP 52-2003) وخطط أخذ العينات في ما يتعلق
في مواصفات الأسمك والمنتجات السمكية⁴
بالهستامين

13- أشارت اللجنة التنفيذية إلى أن اللجنة المعنية بالأسمك والمنتجات السمكية كانت قد وافقت على مواصلة العمل بالمراسلة بخصوص التوجيهات بشأن مراقبة الهستامين وخطط أخذ العينات نظراً إلى أن كمية العمل العالق لا تبرر عقد دورة فعلية مباشرة بحضور الأعضاء لهذه اللجنة. وأشارت اللجنة التنفيذية كذلك إلى التوصية الصادرة عن رئيس اللجنة المعنية بالأسمك والمنتجات السمكية (وثيقة قاعة المؤتمر CRD9) والقاضية باضطلاع اللجنة المعنية بنظافة الأغذية بالعمل بشأن الهستامين نظراً إلى أن ذلك "من شأنه أن يبسر إحراز تقدم بشأن المسألة العالقة من خلال أولويات وإجراءات العمل الاعتيادية".

14- وبالنسبة إلى تكليف اللجنة المعنية بنظافة الأغذية بهذا العمل، فقد أشارت الأمانة إلى أن لدى اللجنة المعنية بنظافة الأغذية إجراءات لإدارة عملها (خطة عمل تطلعية). وفي الوقت الحالي، لا تواجه هذه اللجنة أعباء عمل ثقيلة (فقد أنجز العمل بشأن جميع البنود في إجراءات الخطوات وتم عرض مقترحين اثنين فقط لعمل جديد للموافقة عليهما)، وأقرت اللجنة في الماضي مستويات الهستامين في مواصفات خاصة بالأسماك والمنتجات السمكية.

خلاصة

15- إن اللجنة التنفيذية:

- (1) إذ أقرت بأنه تم استيفاء معايير الاستعراض التقييمي، أعربت عن دعمها للموافقة على عمل جديد بشأن الهستامين تضطلع بها اللجنة المعنية بنظافة الأغذية؛
- (2) وأوصت بأنه يتعين على اللجنة المعنية بنظافة الأغذية، بعد الاعتماد من جانب هيئة الدستور الغذائي، تقوم بما يلي:
 - (أ) بدء العمل فوراً، أي إدراجه في جدول أعمال الاجتماع الثامن والأربعين للجنة المعنية بنظافة الأغذية؛
 - (ب) والنظر في المهلة الزمنية لإنجاز العمل في ضوء خطة عملها التطلعية.

اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة - التعديلات على ملحق الوثيقة CAC/GL 2-1985: تحديد الأجهزة العلمية المخولة المعترف بها⁵

16- أشارت الأمانة إلى أن التعريف المقترح لا يتماشى مع القسم 3-1-2 من الملحق: المبادئ العامة لتحديد القيم المرجعية للمغذيات لعامة السكان، بالخطوط التوجيهية بشأن التوسيم التغذوي (CAC/GL 2-1985)، والذي يميز بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية وغيرهما من الأجهزة العلمية المخولة المعترف بها، ولذلك هناك حاجة إلى القيام ببعض التغييرات التحريرية.

خلاصة

17- وافقت اللجنة التنفيذية على اقتراح تعديل تحريري على التعريف لكي يصبح متماشياً مع القسم 3-1-2 من الملحق بالخطوط التوجيهية بشأن التوسيم التغذوي (CAC/GL 2-1985) على النحو التالي:

" جهاز علمي مخول معترف به غير الفاو و/أو منظمة الصحة العالمية (الفاو/منظمة الصحة العالمية)، كما هو مستخدم في هذه المبادئ، يشير إلى الفاو و/أو منظمة الصحة العالمية (الفاو/منظمة الصحة العالمية) منظمة مدعومة بهيئة (هيئات) وطنية و/أو إقليمية مختصة تقدم بناء على الطلب مشورة علمية موثوقة مستقلة وشفافة* بشأن القيم المرجعية للمتداول اليومي من خلال تقييم أولي** للأدلة العلمية، والتي بالنسبة إليها يعترف بهذه المشورة من خلال استخدامها في وضع السياسات في بلد أو أكثر."

5 الفقرة 50 (أ) بالوثيقة REP 16/NFSDU، والجزء الثاني من المرفق الثاني

اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة - التعديلات على القسم 10 (أساليب التحليل) من مواصفة المستحضرات الخاصة بالرضع والمستحضرات المستخدمة في أغراض طبية خاصة للرضع (CODEX STAN 72-1981)⁶

18- أشارت اللجنة التنفيذية إلى اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات كانت قد أقرت أساليب التحليل بالنسبة إلى الأحكام بشأن بالميتات فيتامين ألف (بالميتات الريتينيل " retinyl palmitate")، وأسيتات فيتامين ألف (أسيتات الريتينيل "retinyl acetate")؛ ومجموع النيوكليوتيد "nucleotides"؛ وحمض البانتوثنيك "pantothenic" (الوثيقة REP16/MAS، الجزء 1 من المرفق الثاني). وأقرت اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات أيضاً بأساليب أخرى مع تساؤلات أو طلبات للحصول على إيضاحات من اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة ولم تقر بعض الأساليب الأخرى.

19- وأشارت اللجنة التنفيذية إلى أن أساليب التحليل الثلاثة التي أقرتها اللجنة المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات بدون تساؤلات هي وحدها التي عرضت لكي تعتمد هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة والثلاثين.

20- وأخذت اللجنة التنفيذية علماً بالشواغل التي أعرب عنها أحد الأعضاء بشأن طباعة بعض الأساليب وإدراج أساليب مكلفة للغاية يمكن أن تطرح صعوبات بالنسبة إلى البلدان النامية على وجه الخصوص.

خلاصة

21- أوصت اللجنة التنفيذية، مشيرة إلى أنه تم اتباع عملية وضع الموصفات بحذافيرها، بأن تنظر الهيئة في اعتماد أساليب التحليل الثلاثة كما هو وارد في الجزء 1 من المرفق الثاني بالوثيقة REP16/MAS.

لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة - القيم المرجعية للمغذيات للفيتامين (دال) والمكافئات الغذائية وعوامل التحويل للفيتامين (إي)⁷

22- بناء على اقتراح وضع الصيغة النهائية للمكافئات الغذائية وعوامل التحويل للفيتامين (إي) واعتمادها في الوقت نفسه، أوضحت الأمانة أن نتيجة مناقشة اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة بشأن عامل التحويل للقيم المرجعية للمغذيات للفيتامين (إي)، لن تؤثر على القيم المرجعية للمغذيات نفسها.

لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة - القيم المرجعية للمغذيات المقترحة للمغذيات المرتبطة بخطر الإصابة بالأمراض غير المعدية للأحماس الدهنية أوميغا-3 ذات السلسلة الطويلة EPA وDHA.⁸

23- أشارت اللجنة التنفيذية إلى أن هذا العمل لن يكتمل في الموعد المحدد (2016).

6 الفقرة 96، والجزء الثاني من المرفق الخامس بالوثيقة REP 16/NFSDU

7 الفقرة 52(ب) والمرفق الثاني الجزء الثالث بالوثيقة REP16/NFSDU

8 الفقرة 80 بالوثيقة REP16/NFSDU

خلاصة

24- وافقت اللجنة التنفيذية على طلب اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة لمراجعة السنة المستهدفة لإنجاز العمل.

لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية - مشروع المستويات القصوى المقترحة للخصائص (مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف)⁹.

25- أشارت اللجنة التنفيذية أن العمل على مراجعة المستويات القصوى للخصائص المتبقية في مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف تأخر عن الموعد المحدد (السنة المستهدفة 2015).

خلاصة

26- وافقت اللجنة التنفيذية على طلب اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية لإعداد خطة عمل بمهلة زمنية واقعية لإنجاز العمل.

لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية - مشروع المستويات القصوى المقترحة للأفلاتوكسينات في الفول السوداني الجاهز للأكل (مواصفة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف)¹⁰.

27- أشارت اللجنة التنفيذية إلى أن اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية قامت في اجتماعها التاسع بوقف هذا العمل، ووافقت على أن تتولى الهند إعداد مقترح للمستويات القصوى بناءً على نتائج تقييم الاجتماع الثالث والثمانين للجنة الخبراء المشتركة والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية (نوفمبر/تشرين الثاني 2016) لينظر فيها الاجتماع الحادي عشر للجنة المعنية بالملوثات في الأغذية (2017).

خلاصة

28- وافقت اللجنة التنفيذية على طلب اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية إعداد خطة عمل مشفوعة بمهلة زمنية واقعية لإنجاز العمل.

لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات - تصنيف الأغذية والأعلاف

29- أشارت اللجنة التنفيذية إلى أنه كان من المقرر الانتهاء من العمل بشأن تنقيح التصنيف منذ سنوات عدة.

⁹ الفقرة 85 بالوثيقة REP16/CF
¹⁰ الفقرة 173 بالوثيقة REP16/CF

خلاصة

- 30- وافقت اللجنة التنفيذية على أن تطلب من اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات إعداد خطة عمل بمهلة زمنية واقعية لإنجاز العمل.
- لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية – مراجعة الخطوط التوجيهية بشأن إنتاج الأغذية المنتجة عضوياً وتجهيزها وتوسيمها وتسويقها: تربية الأحياء المائية العضوية¹¹.
- 31- ناقشت اللجنة التنفيذية توصية اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية القاضية بالنظر في أن يضطلع جهاز فرعي فني معني آخر بهذا العمل، أو أن يتم وقفه. ومع الإشارة إلى أن العمل تأخر عن مواعده المحدد، نظرت اللجنة التنفيذية في الخيارات التالية: تمديد المهلة الزمنية لإنجاز العمل؛ أو إيجاد منصة مختلفة للعمل؛ أو وقف هذا العمل.
- 32- وأشارت اللجنة التنفيذية إلى ما يلي: أن اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية قد بذلت كل جهد ممكن من التتبع في العمل، ولكن المسائل التقنية جداً المتبقية معقدة للغاية لكي تتمكن اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية من تسويتها؛ وأنه كانت هناك آراء أو تفسيرات مختلفة في ما يتعلق بما ينطوي على تربية الأحياء المائية العضوية؛ وأن تكليف جهاز فرعي آخر بهذا العمل لن يؤدي بالضرورة إلى حل المسائل التقنية.
- 33- وأوضحت الأمانة أن مسألة الأغذية العضوية هي جزء من مسألة أكثر تعقيداً بشأن كيفية التعامل مع المطالبات الخاصة بأفضليات المستهلكين، وأن اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية ستشروع في العمل بشأن كيفية التعامل مع هذه المطالبات.
- 34- كما أشارت اللجنة التنفيذية كذلك إلى أن العمل الأصلي بشأن الأغذية المنتجة عضوياً قد بدأ في وقت لم تكن توجد فيه سوى توجيهات دولية قليلة بخصوص إنتاج هذه الأغذية وتجهيزها وتوسيمها وتسويقها، ولكن منذ ذلك الحين، حصلت تطورات عديدة على الصعيد الدولي، وينبغي النظر في ما إذا كانت هناك حاجة إلى مزيد من هذا العمل في الدستور الغذائي.

خلاصة

- 35- أيدت اللجنة التنفيذية التوصية القاضية بوقف العمل بخصوص تنقيح الخطوط التوجيهية بشأن إنتاج الأغذية المنتجة عضوياً وتجهيزها وتوسيمها وتسويقها: تربية الأحياء المائية العضوية.
- لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية – التوجيهات بشأن توسيم الحاويات غير المخصص للبيع بالتجزئة¹².

¹¹ الفقرتان 26 و 27 بالوثيقة REP 16/FL

¹² الفقرة 54 و المرفق الثالث بالوثيقة REP 16/FL

خلاصة

36- إن اللجنة التنفيذية، وإذ أقرت بأنه تم استيفاء جميع معايير الاستعراض التقييمي، أعربت عن دعمها للموافقة على عمل جديد، وأوصت بأن تبقى اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات على علم بهذا العمل، مشيرة إلى أنه قد تكون هناك جوانب تهم اللجنة المعنية بفحص الواردات والصادرات الغذائية ونظم إصدار الشهادات.

لجنة الدستور الغذائي المعنية بالألبان ومنتجات الألبان – المواصفة الخاصة بمساحيق منتجات الألبان الخالية من البروتين¹³.

37- أقرت اللجنة التنفيذية أن القضايا الرئيسية العالقة تتعلق باستخدام مضادات التكتل والمواد المضافة إلى الأغذية بشكل عام.

خلاصة

38- وإذ أشارت اللجنة التنفيذية إلى اتباع العملية المعتادة لوضع المواصفات بحذافيرها، فإنها أوصت بأن تنظر الهيئة في مشروع المواصفة المقترحة عند الخطوة 5 لغرض اعتماده، وأوصت بأن تواصل اللجنة المعنية بالألبان ومنتجات الألبان العمل بالمراسلة.

لجنة الدستور الغذائي المعنية بالألبان ومنتجات الألبان – المواصفة العامة للألبان المجهزة¹⁴.

39- أشارت الأمانة إلى أنه بعد سنوات عديدة من المناقشة، لم يتم إحراز أي تقدم كبير بشأن هذه المواصفة، وأنه لا يزال هناك عدد من القضايا دون حل، بما في ذلك الحد الأدنى لمحتوى الألبان، واستخدام فئات معينة من المواد المضافة إلى الأغذية (مثل المثبتات والمكثفات). وقد أدت هذه القضايا التي لم يتم حلها بعد إلى إعادة فتح النقاش حول "قابلية السلعة للتوحيد القياسي".

40- واعتبر الأعضاء الذين يعارضون وقف العمل أن هناك حاجة لهذه المواصفة، ولا سيما لتزويد المستهلكين بمعلومات واضحة بشأن طبيعة هذا المنتج. كما أشار هؤلاء الأعضاء إلى أنه تم إحراز تقدم جيد وتم التوصل إلى بعض التوافق في الآراء؛ وأنه لا يزال هناك عدد قليل من القضايا التي ينبغي معالجتها. واقترح هؤلاء الأعضاء تمديد المهلة الزمنية المحددة لإنجاز العمل لمعالجة القضايا العالقة.

41- واعتبر الأعضاء الذين يؤيدون وقف العمل أنه تم تكريس قدر كبير من الوقت والجهود والموارد دون التوصل إلى توافق في الآراء، وأن تمديد المهلة الزمنية المحددة لإنجاز العمل لن يضمن حل القضايا العالقة.

خلاصة

¹³ الملحق 1 بالوثيقة [CX/CAC 16/39/4 Add.2](#)

¹⁴ الوثيقة [CX/CAC 16/39/13 Add.1](#).

42- أشارت اللجنة التنفيذية إلى أن قرار هيئة الدستور الغذائي في دورتها السابعة والثلاثين بالموافقة على عمل جديد لوضع مواصفة عامة للأجبان المجهزة قد تم اتخاذه في ضوء دعم الأعضاء ورغبتهم في المشاركة في تطوير مواصفة أكثر عمومية؛ وأن العمل سيتطلب من الأعضاء التنازل عن القضايا الأساسية؛ وأنه على الرغم من كل الجهود المبذولة للتوصل إلى توافق في الآراء، لا يزال هناك عدد من القضايا العالقة التي يتعين حلها؛ وأنه من غير المحتمل التوصل إلى توافق في الآراء من خلال تمديد السنة المستهدفة لإنجاز العمل.

43- ولذلك، فإن اللجنة التنفيذية:

- (1) أوصت بوقف العمل بشأن وضع هذه المواصفة مع الإشارة إلى أن جميع الأقاليم لا تؤيد هذا الخيار؛
- (2) أحاطت علماً بأن البلدان المعنية قد تقدم اقتراحاً جديداً، ينبغي على وجه الخصوص أن يتوسع في مسألة قابلية المنتجات للتوحيد القياسي (نطاق العمل) وأن يحدد الجهاز المسؤول عن هذا العمل.

لجنة الدستور الغذائي المعنية بالسكر – المواصفة الخاصة بعصير قصب السكر المجفف غير المنبذ¹⁵.

44- أوضحت الأمانة أنه تم تمديد المهلة الزمنية لإنجاز العمل لمدة ثلاث سنوات متتالية. ومع ذلك، لا تزال هناك مسائل لم تجد طريقها إلى الحل بعد، بما في ذلك اسم المنتج، والنطاق، والخصائص الكيميائية، والتوسيم، وطرق التحليل. وأشارت الأمانة إلى أن كولومبيا، بوصفها البلد المضيف للجنة المعنية بالسكر، اقترحت عقد اجتماع فعلي بحضور أعضاء اللجنة المعنية بالسكر لمعالجة هذه القضايا.

45- وأشارت اللجنة التنفيذية إلى أن عقد اجتماع فعلي بحضور الأعضاء قد لا يضمن إحراز تقدم في جميع القضايا العالقة التي تم تحديدها في الوثيقة CL 2016/15-CS. وبالتالي، اعتبرت اللجنة أن التوصل إلى اتفاق بشأن نطاق هذه المواصفة والحصول على دعم الأعضاء في الهيئة لوضع مواصفة عالمية لهذا المنتج، أمر ضروري قبل اتخاذ قرار بشأن وقف العمل على وضع المواصفة أو عقد اجتماع فعلي بحضور أعضاء اللجنة المعنية بالسكر.

46- كما أشارت اللجنة التنفيذية أيضاً إلى ما يلي: (1) إذا لم يتم التوصل إلى اتفاق بشأن النطاق، فإنه ينبغي النظر في وقف العمل من دون المزيد من المناقشة؛ أو (2) إذا أعرب عدد قليل من البلدان فقط عن اهتمامهم في هذه المواصفة (وكان هذا الاهتمام محصوراً بمنطقة معينة)، فإنه يمكن وضع المواصفة كمواصفة إقليمية.

خلاصة

47- أوصت اللجنة التنفيذية الهيئة بأن تطلب من اللجنة المعنية بالسكر، العمل عن طريق المراسلة، لتوضيح نطاق المواصفة فقط وتقديم الأدلة عن الدعم الدولي للنطاق المحدد.

وستقوم اللجنة المعنية بالسكر، في وقت لاحق، بتقديم تقرير عن النتائج إلى الدورة المقبلة للهيئة لكي تحدد كيفية المضي قدماً بهذا العمل، أي إما وقفه أو استكمالهما كمواصفة عالمية أو إقليمية.

المواصفة الإقليمية للحوم المجففة (لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا)¹⁶.

48- إن اللجنة التنفيذية، وإذ أقرت بأنه تم استيفاء معايير الاستعراض التقييمي، أعربت عن دعمها للموافقة على العمل الجديد لوضع مواصفة إقليمية للحوم المجففة من قبل لجنة التنسيق للدستور الغذائي في أفريقيا، على أساس أن يركز العمل على ما يلي:

(1) اللحوم المجففة المنتجة والمتداولة في إقليم أفريقيا فحسب، واستثناء المنتجات المتداولة في الأسواق الدولية؛

(2) جوانب الجودة، في حين أنه سيتم تناول جوانب السلامة (مثل النظافة، والملوثات، ومخلفات المبيدات والعقاقير البيطرية) بالرجوع إلى نصوص الدستور الغذائي الحالية.

قضايا مستجدة: نهج مقترح لإدارة المخاطر للتعامل مع الكشف في الأغذية عن المواد الكيميائية ذات التأثير الشديد الانخفاض على الصحة العامة¹⁷.

49- قدم العضو عن جنوب غرب المحيط الهادئ وثيقة قاعة المؤتمر (CRD8)، مشيراً إلى أن العديد من المواد الكيميائية التي يتعرض لها العامة تعرضاً شديداً لانخفاض والتي تثير مخاوف شديدة الانخفاض على الصحة العامة، لا يشملها الدستور الغذائي حالياً. وأشار إلى أن اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية قد تكون نقطة انطلاق مناسبة للعمل بشأن هذه المسألة.

50- وأشاد ممثل الفاو بنيوزيلندا على هذا الاقتراح، ووافق على أنه أن الأوان لينظر الدستور الغذائي من بين جملة أمور في نهج عتبة المخاوف المتعلقة بالسمية. وأشار كذلك إلى أنه في حين أن اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية تعتبر إحدى اللجان الرئيسية المعنية بهذه المسألة الشاملة، فإن لجاناً أخرى قد تكون مهتمة بعض الشيء بهذا العمل، بما فيها اللجنة المعنية بمخلفات المبيدات واللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية واللجنة المعنية بمخلفات العقاقير البيطرية في الأغذية.

51- وشدد على الحاجة إلى صقل هذه المسألة وأعرب عن تأييده لنهج عقد اجتماع للخبراء مشترك بين الفاو/منظمة الصحة العالمية للقائمين على إدارة المخاطر وعلى تقييمها تحقياً لهذا المرض. إلا أن ممثل الفاو أكد على المخاوف المتعلقة بالجدول الزمني المحددة حالياً في وثيقة المشروع المقترح والتي ليس عمليات عملية بـ النظر إلى القيود الحالية على الموارد.

52- وأكدت ممثلة منظمة الصحة العالمية مجدداً على أهمية هذه المسألة ووقتها المناسب. وأوضحت أن التكنولوجيات الجديدة تسمح الآن بالكشف عن وجود مستويات منخفضة من المواد الكيميائية وغالباً ما لم يوجد أي تسامح على الإطلاق مع المركبات التي لا تندرج في أي من الفئات الموجودة من الفئات الكيميائية التي تم وضع مقاربات لتقييم مخاطرها وإدارتها، مع أنها قد لا تشكل في الواقع خطراً يمكن تقديره. ومن شأن التشاور المقترح أن يجمع بين القائمين على تقييم المخاطر والقائمين على إدارتها لمواصلة تحليل ما يمكن أن يحتويه اقتراح مشروع. ومن هذا المنطلق، قد تكون اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية النقطة المرجعية الأولى.

53- ووافقت اللجنة التنفيذية على أن المسألة ذات صلة بلجان عدة، ولكن بشكل أساسي باللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية. وأشارت إلى أنه يمكن اتخاذ قرار بشأن عمل جديد فقط بعد دراسة الاقتراح من قبل اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية، مع الأخذ ولايتها وعبء عملها بعين الاعتبار.

خلاصة

¹⁷ وثيقة قاعة المؤتمر CRD8 (اقتراح من نيوزيلندا- قضايا مستجدة: نهج مقترح لإدارة المخاطر للتعامل مع الكشف في الأغذية عن المواد الكيميائية ذات التأثير الشديد الانخفاض على الصحة العامة)

54- إن اللجنة التنفيذية:

- (1) قد أقرت بأهمية المسألة وضرورة أن يعالجها الدستور الغذائي؛
- (2) قد أوصت بإحالة وثيقة قاعة المؤتمر (CRD8) إلى اللجنة المعنية بالملوثات في الأغذية لمزيد من الدراسة.

مسائل أخرى

55- أبلغ العضو من أمريكا الشمالية اللجنة التنفيذية بأن اللجنة المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة أوشكت على الانتهاء من عملها ذي الأولوية بشأن تنقيح مواصفات الفاكهة والخضر المصنعة، وأن البلد المضيف (الولايات المتحدة الأمريكية) قد يقترح تعليق اللجنة إلى أجل غير مسمى، وفقاً لنتيجة الاجتماع الثامن والعشرين للجنة المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة (سبتمبر/أيلول 2016).

56- وأشار ممثل منظمة الصحة العالمية إلى أن الخبرات التي تكتسبها اللجنة التنفيذية من خلال إجراء الاستعراض التقييمي قيمة ويمكن أن تستفيد منها اللجنة التنفيذية في الاستعراضات التقييمية المستقبلية. واقترح الممثل إجراء عدة دراسات حالة بشأن إخفاق الهيئة في ما يتعلق باستكمال العمل ضمن المهلة الزمنية المحددة، وأن يتم توثيق الدروس المستخلصة وإتاحتها للجنة التنفيذية.

عمل الدستور الغذائي في مجال مقاومة مضادات الميكروبات (البند 3 من في جدول الأعمال)¹⁸

57- قدّمت الأمانة الوثيقة CX/EXEC 16/71/3 المعدّة بالاشتراك بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية، والتي تتضمن، بالاستناد إلى تحليل الردود على الوثيقة CL 2015/21-CAC وإلى المعلومات الصادرة عن الفاو ومنظمة الصحة العالمية، توصيات تتعلق بالمسائل التالية: (1) العمل الجديد في مجال مقاومة مضادات الميكروبات، أي تنقيح مدونة السلوك للحد من مقاومة المضادات الميكروبية واحتوائها (الوثيقة 61-2005 CAC/RCP) وصياغة توجيهات بشأن المراقبة المتكاملة لمقاومة مضادات الميكروبات؛ (2) وإنشاء فريق مهام من أجل تنفيذ هذا العمل؛ (3) وإسداء المشورة العلمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات من جانب الفاو ومنظمة الصحة العالمية بالتعاون مع المنظمة العالمية لصحة الحيوان؛ (4) ووضع برنامج مشترك بين الفاو ومنظمة الصحة العالمية لتنمية القدرات.

المناقشة

58- أقرت اللجنة التنفيذية بأن مقاومة مضادات الميكروبات هي مسألة عالمية ملحة تتصدر الأجندة السياسية لدى العديد من البلدان، وذكّرت مجدداً بأهمية أن يتخذ الدستور الغذائي خطوات ملموسة في هذا المجال.

¹⁸ الوثيقتان CX/EXEC 16/71/3 و CX/EXEC 16/71/3Add.1 (تعليقات الأرجنتين والبرازيل وكوستاريكا وكندا وكوبا والجمهورية الدومينيكية والسلفادور والاتحاد الأوروبي وغانا واليابان وكينيا وماليزيا ونيوزيلندا والنرويج وجمهورية كوريا والولايات المتحدة الأمريكية والمنظمة الدولية للمستهلكين والمجلس الدولي المعني بالدواجن، وجمعية Health for Animals العالمية المعنية بأدوية الحيوانات)؛ وثيقة قاعة المؤتمر CRD11 تعليقات من السلفادور وبابوا غينيا الجديدة وتايلند)

- 59- وشدد الأعضاء على أنه من المهم أن يكون العمل: ضمن حدود ولاية الدستور الغذائي؛ ومركزاً على الأسس العلمية السليمة والأدلة؛ وألا يتداخل مع أعمال المنظمات الأخرى؛ وأن يكون منسقاً ومتسقاً مع عمل الفاو ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان؛ وأن يحدد أولويات المجالات التي أشير فيها إلى وجود ثغرات محتملة؛ وأن يستقطب الخبرات الدولية؛ وأن ينفذ على أكفاً وجه ممكن.
- 60- وأخذت ممثلة الفاو علماً بالشواغل التي أعرب عنها بعض الأعضاء بشأن مخاطر ازدواجية العمل والجهود الجارية في إطار نهج "صحة واحدة". وأكدت للجنة أن الفاو تعتمد فعلاً نهجاً متعدد الاختصاصات تشارك فيه وحدة سلامة الأغذية وأمانة الدستور الغذائي وعدد من الاختصاصات ذات الصلة عبر المنظمة. فضلاً عن ذلك، أشارت إلى أن الفاو ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان تنشط في التنسيق والتعاون في ما بينها بشأن مقاومة مضادات الميكروبات من خلال آلية ثلاثية راسخة.
- 61- وعرضت ممثلة الفاو بإيجاز المجالات التي تدعم فيها الفاو الجهود العالمية للتصدي لمسألة مقاومة مضادات الميكروبات التي تكمل جهود منظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان، في ما خص التوعية والحوكمة وتحسين المراقبة وجمع البيانات وتنفيذ الممارسات الرامية إلى تخفيف الحاجة إلى مضادات الميكروبات ودعم التآني في استخدامها. وشددت على أهمية نصوص الدستور الغذائي في دعم الحوكمة، خصوصاً في البلدان النامية.
- 62- وقام ممثل منظمة الصحة العالمية بتذكير اللجنة التنفيذية بوجود آليات تنسيق منتظمة ووثيقة بين الفاو والمنظمة العالمية لصحة الحيوان ومنظمة الصحة العالمية على المستويات الاستراتيجية والتقنية من أجل تحقيق التآزر بين إجراءاتها في مجال مقاومة مضادات الميكروبات. وقد استفاد العمل السابق للدستور الغذائي في مجال مقاومة مضادات الميكروبات من هذا التنسيق الراسخ بين الوكالات وقد نتجت عنه نصوص للدستور الغذائي تتسق بالكامل مع معايير المنظمة العالمية لصحة الحيوان. وبالنسبة إليه فإن أي عمل ممكن للدستور الغذائي في المستقبل قد يستفيد بالكامل من هذه الهيكلية الثلاثية لجهة إسداء المشورة العلمية وكذلك لجهة وضع المواصفات.
- 63- وذكّر ممثل منظمة الصحة العالمية اللجنة التنفيذية أيضاً بأن خطة العمل العالمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات، التي كانت جزءاً من قرار جمعية الصحة العالمية الذي اعتمد في مايو/أيار 2015، قد دعت تحديداً الدستور الغذائي إلى المساهمة في تنفيذ الخطة من خلال صياغة نصوص ذات الصلة بالدستور الغذائي أو تنقيحها.
- 64- وأوضحت الأمانة أن التنقيح المقترح للوثيقة [CAC/RCP 61-2005](#) (عبر تناوله المنتجات الغذائية كافة) يسد ثغرة كبيرة، بما أن النص الحالي للدستور الغذائي والنصوص التي وضعتها المنظمة العالمية لصحة الحيوان، كانت تركز فقط على الأغذية حيوانية المصدر. وأشارت الأمانة أيضاً إلى أن العمل بشأن نظام مراقبة متكامل من شأنه أن يدعم تنفيذ توجيهات الجماعة الاستشارية التابعة لمنظمة الصحة العالمية بشأن الرقابة على مقاومة مضادات الميكروبات. وشددت الأمانة على وجود زخم قوي في الوقت الحالي لمعالجة هذه المسألة، وأحاطت علماً بأن جمهورية كوريا التي استضافت فريق المهام الأسبق المعني بمقاومة مضادات الميكروبات (2007-2010) قد أعربت في تعليقاتها عن اهتمامها باستضافة فريق المهام في حال قامت الدورة التاسعة والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي بتشكيله.

خلاصة

65- أقرت اللجنة التنفيذية بأن مقاومة مضادات الميكروبات هي مسألة تقتضي اهتماماً وعملاً عاجلين، وبأنه من المهم أن يستفيد الدستور الغذائي من الزخم الراهن وأن يثبت دوره القيادي في هذا المجال؛ وأن من المهم أن ينفذ عمل الدستور الغذائي بالتنسيق مع العمل الذي تنفذه الفاو ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان من أجل ضمان الاتساق والتآزر، وأن ينفذ العمل في مجال مقاومة مضادات الميكروبات في منتدى مخصص لهذا الموضوع.

66- وأعربت اللجنة التنفيذية عن تأييدها للتوصيات التي تقضي بالآتي:

(1) تشكيل فريق مهام حكومي دولي مخصص معني بمقاومة مضادات الميكروبات مع الاختصاصات المقترحة (المرفق الثاني):

(أ) قيام الهيئة بتحديد البلد المضيف واختياره؛

(ب) المهمة الأولى لفريق المهام تتمثل في دراسة وثيقتي المشروع (الجزءان 1 و2 من المرفق _____ بالوثيقة CX/EXEC 16/71/3) وإحالة وثيقتي المشروع المنقحتين إلى الهيئة (من خلال اللجنة التنفيذية).

(2) الطلب بأن تقدم المشورة العلمية إلى الفاو ومنظمة الصحة العالمية بالتعاون مع المنظمة العالمية لصحة الحيوان (المرفق الثالث)؛

(3) الطلب إلى الفاو ومنظمة الصحة العالمية إبقاء الهيئة على علم ببرنامج تنمية القدرات في مجال مقاومة مضادات الميكروبات الخاص بهما.

إدارة عمل الدستور الغذائي وأداء اللجنة التنفيذية (البند 4 من جدول الأعمال)¹⁹

67- ذكّرت الأمانة بقرار الدورة الثامنة والثلاثين لهيئة الدستور الغذائي الذي يقضي بأن تنظر اللجنة التنفيذية في الصيغة الموحدة لاختصاصات الاستعراض الداخلي الذي تفوده الأمانة، التي أعدتها اللجنة المعنية بالمبادئ العامة في اجتماعها الثلاثين.

المناقشة

68- أخذت اللجنة التنفيذية علماً بأن الاجتماع الثلاثين للجنة المعنية بالمبادئ العامة لم ينته من تنقيح مشروع الاختصاصات، وبأنه عجز عن التوصل إلى توافق بشأن الغاية من الاستعراض ونطاقه.

69- ونظرت اللجنة التنفيذية في الخيارات التي قدمتها اللجنة المعنية بالمبادئ العامة (المرفق الثاني بالوثيقة REP16/GP) فجرى الاتفاق على أن أقسام الاختصاصات التي لم تناقشها اللجنة المعنية بالمبادئ العامة (وهي الأجزاء المظلمة في النص) تتعلق بالجوانب

¹⁹ المرفق الثاني بالوثيقة REP 16/GP، والوثيقة CX/EXEC 16/71/4 (تعليقات البرازيل وكندا وشيلي وكوستاريكا وكوبا وغانا وكينيا والدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي والمكسيك والنرويج وتايلند)؛ وثيقة قاعة المؤتمر CRD12 (تعليقات اليابان ونيكاراغوا)

التنظيمية، وأنها من مسؤولية الأمانة (أي العملية التشاورية والأدوار والمسؤوليات والجدول الزمني وغير ذلك).

70- وبعد نقاش مستفيض للخيارين اللذين عرضتهما اللجنة المعنية بالمبادئ العامة، لم تمض اللجنة التنفيذية قدماً في تنفيذ تعديلات أخرى على الاختصاصات لاعتباره أنه كان من الصعب التوصل إلى تسوية بشأن النص، وأن التوافق غير مرجح بسبب استمرار الاختلاف في الآراء حول الغاية من الاستعراض ونطاقه.

71- وأخذت اللجنة التنفيذية علماً بأن الاستعراض الداخلي الذي تقوده الأمانة لإدارة عمل الدستور الغذائي يتطابق مع رصد الخطة الاستراتيجية لهيئة الدستور الغذائي للفترة 2014-2019 التي كانت من مسؤولية أمانة الدستور الغذائي والتي أبلغت نتائجها إلى اللجنة التنفيذية.

72- وأقرت اللجنة التنفيذية بأن الفاو ومنظمة الصحة العالمية تتمتعان بالسلطة والصلاحية لإجراء تقييم لبرنامج الدستور الغذائي، حينما تعتبران ذلك ضرورياً أو مناسباً.

73- ووافقت اللجنة التنفيذية على أن هدف الاستعراض يتمثل في تحسين إدارة عمل الدستور الغذائي وممارساته.

خلاصة

74- أوصت اللجنة التنفيذية بأن تقوم الهيئة بما يلي:

(1) وقف المناقشة بشأن اختصاصات الاستعراض الداخلي الذي تقوده الأمانة، وعضواً عن ذلك؛

(2) الطلب إلى أمانة الدستور الغذائي أن تستعرض بانتظام إدارة عمل الدستور الغذائي كجزء من رصد الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي وأن تبلغ كلاً من اللجنة التنفيذية وهيئة الدستور الغذائي بصورة منتظمة عن النتائج والإجراءات الموصى بها.

75- وأحاطت اللجنة التنفيذية علماً بأنه يمكن للأعضاء، كجزء من الاستعراض الجاري لإدارة عمل الدستور الغذائي، أن يطرحوا أفكاراً محددة للتحسين يمكن عرضها على اللجنة التنفيذية وهيئة الدستور الغذائي. فمن شأن هذا النهج أن يسمح للهيئة أيضاً باستكشاف خيارات بديلة لتحسين إدارة عمل الدستور الغذائي وممارساته.

76- وأحاطت اللجنة التنفيذية علماً بأن هذه التوصيات، استناداً إلى التقييم المستمر، تشكل نهجاً استراتيجياً لتحسين إدارة عمل الدستور الغذائي باستمرار.

الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2014-2019: حالة التنفيذ العام

(البند 5 من جدول الأعمال)²⁰

- 77- قدّمت الأمانة التقرير بشأن رصد السنة الثانية (2015) لتنفيذ الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي، بما يشمل تقريراً عن النتيجة الأولية لاستراتيجية الاتصالات للدستور الغذائي (المرفق الثالث).
- 78- أشارت اللجنة التنفيذية إلى موافقتها الشاملة على تنفيذ الخطة الاستراتيجية، ولكنها أعربت عن قلقها إزاء تنفيذ الأهداف الاستراتيجية 2 و3 و4. فقد دعا الأعضاء على وجه الخصوص إلى المزيد من المساعدة من جانب الفاو ومنظمة الصحة العالمية والأمانة لزيادة مساهمات البلدان النامية في إبداء المشورة العلمية (الهدف 2-3).
- 79- وفي ما خص المشاركة الفعّالة للبلدان النامية في عمل الدستور الغذائي (الهدف 3-1) أعرب عن تخوف من أن تؤدي قواعد حساب الأمانة الجديد للدستور الغذائي إلى تراجع في معدل حضور اجتماعات الدستور الغذائي. وأعرب الأعضاء عن قلقهم بشأن غايات إدارة العمل الفعّالة في إطار الهيكل الاسـتراتيجي 4 (أي توزيع الوثائق في الوقت المطلوب) وشدّدوا على ضرورة القيام بتحسينات.
- 80- طمأن ممثل منظمة الصحة العالمية اللجنة التنفيذية بأن تعزيز قدرات البلدان النامية على المشاركة بفعالية في الدستور الغذائي لا يزال في مصاف الأولويات بالنسبة إلى منظمة الصحة العالمية والفاو. ويمكن لمشاريع البلدان التي سيدعمها حساب الأمانة الجديد للدستور الغذائي، الذي أُطلق في يناير/كانون الثاني 2016، أن تتضمن عناصر تتعلق بتعزيز القدرات العلمية للبلدان المستفيدة، فضلاً عن المشاركة بحضور الأعضاء لتلك البلدان في اجتماعات معينة للدستور الغذائي ضمن إطار منطقي شامل.
- 81- كما أشار ممثل منظمة الصحة العالمية إلى أن منظمة الصحة العالمية والفاو تبتذلان بموازاة ذلك جهوداً لتوسيع قائمة الخبراء ومصادر البيانات من أجل تحقيق تغطية جغرافية أفضل وضمان أن تشمل المشورة العلمية الجميع. وأفاد أيضاً أن بلدانا عدة تمكنت، بحسب البيانات المتاحة، من الاستمرار في المشاركة في اجتماعات الدستور الغذائي بتمويل خاص منها، بعد خروجها من حساب الأمانة للدستور الغذائي.
- 82- وأشارت ممثلة الفاو إلى أن على لجان التنسيق المشتركة بين الفاو/منظمة الصحة العالمية "التي أعيد تنشيطها" أن تؤدي دوراً هاماً في تعزيز إنجازات نظام الدستور الغذائي، بموجب الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي وتماشياً مع أفكار أعضاء لجان التنسيق. وذكرت بأن النية من عملية "إعادة التنشيط" هي تيسير المناقشة النشيطة بشأن مسائل سلامة الأغذية وجودتها التي يواجهها الإقليم. وينبغي لذلك أن يؤدي إلى تعزيز قدرة الدستور الغذائي على متابعة القضايا الناشئة وأن يفهم بشكل أفضل التحديات التي تواجهها البلدان النامية على صعيد تنفيذ مواصفات الدستور الغذائي، وتوجيه برامج تنمية القدرات لفاو ومنظمة الصحة العالمية بصورة أفضل من أجل تلبية احتياجات الأقاليم.

خلاصة

- 83- أوصت اللجنة التنفيذية الهيئة بإقرار التوصيات التالية:
- (1) التوقف عن رصد الأنشطة الخمسة المنجزة (1-1-2 و 2-2-3 و 3-1-4 و 4-1-2 و 4-1-1).
 - (2) الإحاطة علماً بالشواغل التي أعرب عنها بشأن تحقيق الأهداف الاستراتيجية ولا سيما في ما خص إشراك البلدان النامية في عملية تحليل المخاطر.
 - (3) الأخذ علماً باستمرار الصعوبات في ما خص رصد الأنشطة التي تتضمن مؤشرات غير واضحة غير واضحة أو غير قابلة للقياس والنظر بدقة في قابلية قياس المؤشرات لدى وضع الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2025.
 - (4) تقديم تقرير عن حالة تنفيذ الخطة الاستراتيجية لعام 2016 إلى الدورة الثالثة والسبعين للجنة التنفيذية.
 - (5) وإعداد تقرير عن نتيجة استراتيجية الاتصالات للدستور الغذائي للفترة 2015-2017 وتقديم مشروع استراتيجية اتصال جديدة (2017-2019) إلى الدورة الثالثة والسبعين للجنة التنفيذية.

إعداد الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2020-2025 (البند 6 من جدول الأعمال)²¹

- 84- عرضت الأمانة الوثيقة التي توصي باعتماد عملية وإطار زمني لإعداد خطة استراتيجية جديدة للفترة 2020-2025، مع الإشارة إلى أن الخطة الاستراتيجية الحالية مفصلة جداً وتتطوي على العديد من المؤشرات، أثبت بعضها أنه غير قابل للقياس.
- 85- وأعربت اللجنة التنفيذية عن ارتياحها للهيكل الرفيع المستوى للخطة الاستراتيجية الحالية. وأوصت أوصت أنه ينبغي للدستور الغذائي، بدلاً من بدء عملية صياغة جديدة، أن يستخدم كأساس الخطة الحالية التي يمكن أن تتطور من خلال التشاور إلى خطة استراتيجية مقبلة أفضل.
- 86- وتساءلت اللجنة عما إذا كانت السنوات الثلاث المقترحة كفترة زمنية لإعداد الخطة مدة مطولة جداً، خاصة وأن الخطة ذاتها لن تستخدم لأكثر من ست سنوات. وردت الأمانة بأن السنوات الثلاث ضرورية لضمان مساهمات كافية من لجان التنسيق الإقليمية وأن السماح بالحصول على إسهامات وافرة من الأقاليم يمكن أن يسمح للجان التنسيق الإقليمية بإدراج شواغلها في الخطة الاستراتيجية العالمية للدستور الغذائي الغذائي بدلاً من الاستمرار في إعداد خطط خاصة بها.

- 87- وأشارت اللجنة إلى أن مهمة إعداد مشروع خطة استراتيجية يمكن أن تناط برئيس الهيئة ونواب الرئيس، ولكن ينبغي إشراك اللجنة التنفيذية أيضاً في إعدادها في مراحل الصياغة

المناسبة. وبالإضافة إلى ذلك، تم التشديد على ضرورة الاسترشاد بالنتائج ذات الصلة المنبثقة عن استعراض إدارة عمل الدستور الغذائي في عملية الصياغة.

خلاصة

- 88- أوصت اللجنة التنفيذية الهيئة بأن تطلب إلى الأمانة بدء عملية إعداد خطة استراتيجية جديدة للدستور الغذائي، مع الإحاطة علماً بما يلي:
- (1) ضرورة أن تشكل الخطة الاستراتيجية الحالية للفترة 2014-2019 نقطة الانطلاق لإعداد الخطة الجديدة؛
 - (2) ضرورة الاسترشاد بالنتائج ذات الصلة المنبثقة عن استعراض إدارة العمل الداخلي الجاري حالياً في عملية إعداد الخطة الاستراتيجية؛
 - (3) كفاءة المؤشرات وإمكانية قياسها بهدف الحد بشكل كبير من عددها؛
 - (4) استراتيجيات/برامج عمل الفاو ومنظمة الصحة العالمية، وخاصة ما إذا كانت ستؤثر على الإطار الزمني للخطة الذي وقع عليه الاختيار؛
 - (5) أهداف الأمم المتحدة الواردة في خطة التنمية المستدامة لعام 2030.

التخطيط لميزانية الدستور الغذائي (2016-2017) وتقرير عن النفقات (2014-2015) (البند 7 من جدول الأعمال)²²

- 89- عرضت الأمانة الوثيقة CX/EXEC 16/71/7 مشيرة إلى أن الهيئة كانت، في دورتها الثامنة والثلاثين، قد شجعت الأمانة على "اعتماد عملية أكثر فعالية وواقعية عند وضع الميزانية"²³، وأعربت عن تقديرها للمساهمات الواردة من الحكومات المضيفة والحكومات التي قامت بإعارة موظفين إلى الأمانة.
- 90- وأحاطت الأمانة علماً بأنه تم بذل جهود لربط ميزانية فترة السنتين 2016-2017 بالخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي (المرفق الأول بالوثيقة CX/EXEC 16/71/7).
- 91- وأوضحت الأمانة، في معرض ردها على القضايا التي أثيرت بشأن الروابط بين ميزانية الدستور الغذائي (2016-2017) والأهداف الاستراتيجية التي تشير إلى انخفاض المساهمات بالنسبة إلى الهدفين الاستراتيجيين 2 و3، أن ميزانية الدستور الغذائي لا تغطي المشورة العلمية المقدمة من الفاو/منظمة الصحة العالمية أو أنشطة تنمية القدرات التي تجريها الفاو ومنظمة الصحة العالمية.

خلاصة

- 92- أخذت اللجنة التنفيذية علماً بالتقرير عن النفقات (2014-2015) وتخطيط ميزانية الدستور الغذائي (2016-2017) وأعربت عن تقديرها للدعم المالي المتواصل المقدم من الفاو ومنظمة الصحة العالمية، والمساهمات الواردة من البلدان المضيفة والمساهمات العينية المقدمة من كل من ألمانيا اليابان وجمهورية كوريا.

²² الوثيقة CX/EXEC 16/71/7

²³ الفقرة 133 (ب) بالوثيقة REP14/CAC

الميزانية المقترحة للفترة 2018-2019²⁴

93- عرضت الأمانة الوثيقة CX/EXEC 16/71/7 Add وأوضحت أن الميزانية المقترحة لم تظهر أي زيادة مقارنة بفترة السنتين الحالية. وأضافت الأمانة أن التكاليف الخاصة بالموظفين ارتفعت بشكل طفيف بينما انخفضت التكاليف الخاصة بالخدمات الاستشارية بسبب الخطة الرامية إلى زيادة عدد الموظفين الفنيين. وبالإضافة إلى ذلك، انخفض المبلغ المخصص للطوارئ نظراً إلى عدم اعتزام إجراء أي استعراض داخلي لفترة السنتين.

خلاصة

94- أخذت اللجنة التنفيذية علماً بالميزانية المقترحة للفترة 2018-2019.

الدعم العلمي للدستور الغذائي من قبل منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

(البند 8 من جدول الأعمال)

تقرير عن الأنشطة (البند 1-8 من جدول الأعمال)²⁵

95- عرضت ممثلة منظمة الصحة العالمية الوثيقة CX/EXEC 16/71/8 وأبرزت أن المشورة العلمية التي تقدمها الفاو ومنظمة الصحة العالمية من خلال لجنة الخبراء المشتركة والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، والاجتماع المشترك بشأن مخلفات المبيدات، واجتماع الخبراء المشترك بشأن تقييم المخاطر الميكروبيولوجية واجتماعات الخبراء المخصصة تظل ذات أولوية قصوى بالنسبة إلى المنظمين، ولا تزال تشكل اللبنة الأساسية لمواصفات الدستور الغذائي المتعلقة بسلامة الأغذية.

96- وهنأت اللجنة التنفيذية الفاو ومنظمة الصحة العالمية على الذكرى السنوية الستين لإنشاء لجنة الخبراء المشتركة والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية.

خلاصة

97- إن اللجنة التنفيذية:

(1) أخذت علماً بالكمية الكبيرة من العمل المنجز وكذلك عدد الطلبات العالقة التي تحتاج إلى مزيد من التمويل، وهي مسألة ينبغي معالجتها حتى لا يحدث تأخير في عمل الدستور الغذائي.

(2) وأعربت عن تقديرها للفاو ومنظمة الصحة العالمية على ما تقدمانه من مشورة علمية وأعادت التأكيد على ثقها في ما تتمتع به المشورة العلمية المقدمة من الفاو/منظمة الصحة العالمية باعتبارها الدعم العلمي البارز المقدم إلى عمل الدستور الغذائي من صرامة واستقلالية.

²⁴ الوثيقة CX/EXEC 16/71/7-Add.1

²⁵ الوثيقة CX/EXEC 16/71/8

الدعم العلمي للدستور الغذائي من قبل منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (الميزانية والنفقات) (البند 8-2 من جدول الأعمال)²⁶

98- عرضت ممثلة منظمة الصحة العالمية الوثيقة CX/EXEC 16/71/9 وأشارت إلى أن إجمالي مساهمة الفاو ومنظمة الصحة العالمية في تقديم المشورة العلمية يبلغ حوالي 10 ملايين دولار أمريكي لكل فترة سنتين. وهذا يشكل مساهمة كبيرة من قبل الفاو ومنظمة الصحة العالمية في الهدف الاستراتيجي 2 للخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي. وأكدت على أنه من الأهمية بمكان ضمان مستوى التمويل هذا على الأقل من كلتا المنظمتين لتقديم المشورة العلمية عند المعدل الحالي.

مناقشة

99- ركزت المناقشة على ضرورة ضمان التمويل اللازم للمشورة العلمية الأساسية للدستور الغذائي.

100- ووافقت ممثلة منظمة الصحة العالمية على أن طلبات المشورة العلمية ينبغي أن تقدم إلى اجتماعات الخبراء المشتركة بشأن التغذية عندما تُطلب من لجان الدستور الغذائي المعنية، مثل اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة. وأوضحت الممثلة كذلك أن اجتماعات الخبراء المشتركة بشأن التغذية لن يتم إنشاؤها ولن يبدأ العمل حتى تتوافر الموارد المالية اللازمة. ومن ثم، أشارت إلى أن طلبات المشورة العلمية الواردة من اجتماعات الخبراء المشتركة بشأن التغذية ستؤدي، كما هو مشار في الوثيقة CX/EXEC 16/71/10، إلى زيادة فجوة التمويل بالنسبة إلى عمل منظمة الصحة العالمية في مجال التغذية الذي يمول بالكامل بفضل المساهمات من خارج الميزانية.

101- كما أشارت ممثلة منظمة الصحة العالمية إلى أنه يمكن للدستور الغذائي النظر في استخدام المشورة العلمية ذات الصلة والخطوط التوجيهية القائمة التي وضعتها منظمة الصحة العالمية أو الفاو كجزء من العمل المعياري الذي تقوم به منظمة الصحة العالمية أو الفاو استجابة لطلب الدول الأعضاء، أو استجابة لولاية ممنوحة من قبل الأجهزة الرئاسية، بدلا من تقديم طلب جديد إلى اجتماعات الخبراء المشتركة بشأن التغذية، كما كان الحال بالنسبة إلى اللجنة المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة لدى وضع القيم المرجعية للمغذيات.

102- وأشارت ممثلة الفاو، في معرض ردها على سؤال عن تفعيل اجتماعات الخبراء المشتركة بشأن التغذية، إلى أن طلبات المشورة العلمية المتعلقة بالتغذية ينبغي أن تستند إلى وجود حاجة وليس إلى توافر الموارد المالية. وفي المنظمة، فإن الحماية الموفرة لميزانية المشورة العلمية الخاصة بسلامة الأغذية تقوم على الطلب المعترف به والتأثير المثبت للمشورة. وفي ظل عدم وجود طلب مثبت، من الصعوبة بمكان بالنسبة إلى المنظمة الدعوة إلى زيادة مخصصات الميزانية لأمانة اجتماعات الخبراء المشتركة بشأن التغذية.

خلاصة

103- أوصت اللجنة التنفيذية الهيئة بأن تشجع:

- (1) الفاو على مواصلة حماية الميزانية المخصصة للمشورة العلمية للحفاظ على الحياد واستدامة المشورة العلمية دعماً للدستور الغذائي؛
- (2) ومنظمة الصحة العالمية على إيجاد آليات مناسبة لتأمين مستوى أعلى من التمويل لبرنامجها الخاص بالمشورة العلمية ضمن الميزانية العادية، لضمان الحياد وزيادة استدامة المشورة العلمية دعماً للدستور الغذائي.

تعزيز الاستدامة (البند 8-3 من جدول الأعمال)²⁷

- 104- عرضت ممثلة الفاو الوثيقة CX/EXEC 16/71/10 وأشارت إلى أن وضع مواصفات دولية خاصة بسلامة الأغذية من خلال الدستور الغذائي أمر أساسي بالنسبة إلى مهمة كل من المنظمة ومنظمة الصحة العالمية ويشكل السبب الكامن وراء إدراج ميزانية أمانة الدستور الغذائي كجزء من الميزانية العادية لكل من المنظمة ومنظمة الصحة العالمية.
- 105- وأشارت الممثلة كذلك إلى أن مستويات التمويل والموظفين الحالية المتاحة لتقديم المشورة العلمية إلى الدستور الغذائي غير كافية للاضطلاع بجميع الأعمال اللازمة والمطلوبة. ويعتبر وجود قاعدة تمويل مستقرة ويمكن التنبؤ بها لعمل تقدير المخاطر المشترك وكذلك لأمانة المشورة العلمية مسألة بالغة الأهمية وضرورية بالنسبة إلى وضع مواصفات دولية خاصة بسلامة الأغذية في المستقبل. وهناك حاجة إلى موارد إضافية تتجاوز مستويات التمويل الحالية لتحسين الكفاءة وتحديث المنهجيات والحد من تراكم الأعمال غير المنجزة وتسريع وتيرة تقديم المشورة العلمية.

مناقشة

- 106- ناقشت اللجنة آليات التمويل الممكنة والمبتكرة الخاصة بالدستور الغذائي وضرورة زيادة الاتصالات بين الدول الأعضاء وأمانتي كل من الفاو ومنظمة الصحة العالمية. ويمكن لهذه الاتصالات الاستعانة بإعداد مواد تؤكد على الصحة العامة والآثار الاقتصادية الناجمة عن عمل الدستور الغذائي، مدعومة بالمشورة العلمية. ومن شأن مواد من هذا النوع أن تكون ذات أهمية حاسمة في إقناع السلطات المعنية بالتمويل على المستوى الوطني.

خلاصة

- 107- أوصت اللجنة التنفيذية الهيئة بما يلي:
- (1) تشجيع الفاو على مواصلة جهودها الرامية إلى حماية مستويات التمويل الحالية المخصصة لبرنامج المشورة العلمية (بما في ذلك الأمانة)؛
- (2) تشجيع منظمة الصحة العالمية على تقديم الدعم إلى برنامج المشورة العملية من خلال الميزانية العادية؛
- (3) مناشدة الأعضاء توفير موارد إضافية بطريقة من شأنها أن تؤدي إلى زيادة تمويل برنامج المشورة العلمية بشكل يمكن التنبؤ به إلى حين إيجاد حل طويل الأجل لتنفيذ برنامج العمل المعزز (الملحق 1 بالوثيقة CX/EXEC 16/71/4)؛

(4) تشجيع أعضاء الدستور الغذائي بشدة على زيادة الاتصالات داخل البلدان بين قطاعي الصحة والزراعة بهدف رفع مستوى الوعي داخل الأجهزة الرئاسية للفاو ومنظمة الصحة العالمية بشأن الحاجة الملحة إلى التمويل الأساسي الحاسم الأهمية.

الطلبات المقدمة من المنظمات الدولية غير الحكومية للحصول على صفة مراقب في الدستور الغذائي (البند 9-1 من جدول الأعمال)²⁸

108- عرضت الأمانة هذه الوثيقة وأوضحت أن الأمانة ومكتبي الشؤون القانونية لكل من الفاو ومنظمة الصحة العالمية قد نظروا في الطلبات الستة الواردة في وثيقة العمل مع إيلاء الاعتبار الواجب إلى المشورة التي أسداها مكتب الشراكات والدعوة وتنمية القدرات في الفاو، ووجدت أن طليين منها، أي الطلبين الواردين من مؤسسة تسوية المنازعات الخاصة بالفاكهة والخضراوات والمؤسسة المعنية بقطاع الأغذية في آسيا، مكتملان ويمكن القبول بهما.

109- وأوصت اللجنة التنفيذية بأن يوافق المديران العامان للمنظمتين على الطلبين الواردين من:

- مؤسسة تسوية المنازعات الخاصة بالفاكهة والخضر
- والمؤسسة المعنية بقطاع الأغذية في آسيا

110- كما أوصت اللجنة التنفيذية بطلب المزيد من المعلومات من مؤسسة أغروكير (AGROCARE)، ومركز الدراسات البيئية وتغير المناخ (C4CCES)، ومبادرة المواعمة العالمية (GHI)، وشبكة RCP المعنية بالفقراء²⁹ والبحث في الطلبات التي قدّمتها هذه المؤسسات خلال اجتماعها القادم في ضوء المعلومات المطلوبة.

استعراض المنظمات الدولية غير الحكومية التي تتمتع بصفة مراقب (البند 9-2 من جدول الأعمال)³⁰

111- عرضت الأمانة الوثيقة وأحاطت اللجنة علماً بأنه تماشياً مع التوصيات الصادرة عن الدورة السبعين للجنة التنفيذية، بدأت الأمانة، بالتشاور مع مكتبي الشؤون القانونية في الفاو ومنظمة الصحة العالمية، باستعراض وضع المراقبين الحاليين في ضوء المعايير المنصوص عليها في المبادئ المتعلقة بمشاركة المنظمات الدولية غير الحكومية- القسم السابع من دليل الإجراءات.

112- وأوصت اللجنة التنفيذية بالحفاظ على صفة المراقب للمنظمات غير الحكومية التي ترد أسماؤها في الجدولين 3 و4 بالوثيقة CX/EXEC 16/71/12 (الصفحة 4) كما أوصت بأن ينهي المديران العامان للفاو ومنظمة الصحة العالمية صفة المراقب الممنوحة للمنظمات التي ترد أسماؤها في الجدولين 1 و2 (الصفحة 3) تماشياً مع قواعد الدستور الغذائي المذكورة أعلاه.

²⁸ الوثيقة CX/EXEC 16/71/11؛ وثيقة قاعة المؤتمر CRD1 (AGRO-CARE a.i.s.b.l)؛ وثيقة قاعة المؤتمر CRD2 (C4CCES)؛ وثيقة قاعة المؤتمر CRD3 (FIA)؛ وثيقة قاعة المؤتمر CRD4 (شبكة RCP)

²⁹ أغروكير (AGROCARE) في ما يتعلق بالقيود المفروضة على كون ALINA واحدة من الجمعيات الأربع الأعضاء فيها وإمكانية التمثيل المزدوج نتيجة لذلك؛ ومركز الدراسات البيئية وتغير المناخ (C4CCES) في ما يتعلق باستيفائه التعريف الخاص بالمنظمة الدولية؛ ومبادرة المواعمة العالمية (GHI) في ما يتعلق باستيفائها الشرط الدولي الذي يقتضي إضافة القيمة إلى الدستور الغذائي وارتباطها بالأمم المتحدة؛ وشبكة RCP المعنية بالفقراء في ما يتعلق باستيفائها شروط الصفة الدولية.

³⁰ الوثيقة CX/EXEC 16/71/12

العلاقات بين سياسات منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية واستراتيجياتهما وخطوطهما التوجيهية وعمل الدستور الغذائي (البند 10 من جدول الأعمال)³¹

مقدمة

- 113- عرضت ممثلة الفاو وثيقة العمل وأوضحت أن الفاو ومنظمة الصحة العالمية تضعان سياسات في مجالات مرتبطة بعمل الدستور الغذائي، ونظراً إلى أن الأعضاء في المنظمتين يطابقون بالكامل تقريباً أعضاء الدستور الغذائي، شددت على أنه من مصلحة أعضاء الدستور الغذائي أن يعيروا الاعتبار الكامل لسياسات المنظمتين عند الاضطلاع بأعمالهم.
- 114- وأشارت ممثلة الفاو إلى أن الأمثلة المبينة في وثيقة العمل توضح أهمية سياسات الفاو ومنظمة الصحة العالمية ذات الصلة، وأوضحت أنه تم اتباع مجموعة متنوعة من النهج لتسهيل التواصل بشأن هذه المسائل. ولضمان النظر بشكل متسق ومناسب في سياسات الفاو ومنظمة الصحة العالمية ضمن نظام الدستور الغذائي، أشارت إلى استعداد المنظمتين إلى وضع مقترحات لتتضمن فيها كل من اللجنة التنفيذية والهيئة في مرحلة لاحقة. ويمكن لهذه المقترحات أن تتضمن توليفاً "للممارسات الجيدة" للتواصل بفعالية على جميع مستويات نظام الدستور الغذائي (المستويات العالمية والوطنية والإقليمية)، فضلاً عن تعديلات يمكن إدخالها في دليل الإجراءات.
- 115- وأحاطت ممثلة منظمة الصحة العالمية علماً بأن جمعية الصحة العالمية أشارت في عدد من المناسبات إلى الدستور الغذائي وطلبت إلى الدستور الغذائي أن يعزز عمله دعماً للجهود المبذولة في مجال الصحة العامة وأن تشجع الدول الأعضاء في الوقت عينه على استخدام مواصفات الدستور الغذائي وخطوطه التوجيهية لحماية صحة الإنسان وتعزيزها. ولقد حنت جمعية الصحة العالمية، على سبيل المثال في قرارها WHA 56.23، الدول الأعضاء على "استخدام مواصفات الدستور الغذائي استخداماً كاملاً لحماية الصحة على طول السلسلة الغذائية بما في ذلك المساعدة على إجراء اختيارات صحية في ما يتعلق بالتغذية والنظام الغذائي"، وطلبت جمعية الصحة العالمية إلى الدستور الغذائي، في قرارها WHA 57.17، "إيلاء الاعتبار الكامل للإجراءات القائمة على الأدلة التي يمكن أن يتخذها الدستور الغذائي من أجل تحسين المواصفات الصحية للأغذية بما يتماشى مع الغايات والأهداف المنصوص عليها في الاستراتيجية العالمية بشأن النظام الغذائي والنشاط البدني والصحة". وأسفر القرار الأخير عن مباشرة عمل الدستور الغذائي الخاص بالوقاية من البدانة والأمراض غير السارية المتصلة بالنظم الغذائية من جانب لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة ولجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية.

- 116- وأشارت ممثلة منظمة الصحة العالمية إلى وجود تحديات مؤخراً في المناقشات الجارية في جمعية الصحة العالمية في ما يتعلق بالرجوع إلى الدستور الغذائي واستخدام مواصفاته وخطوطه التوجيهية. فلقد اعترضت بعض الدول الأعضاء والجهات الفاعلة من غير الدول على سبيل المثال، خلال مجموعة من المشاورات غير الرسمية مع الدول الأعضاء والجهات الفاعلة من غير الدول نُظمت تحضيراً لمناقشات جمعية الصحة العالمية التي

عُقدت في مايو/أيار 2016 بشأن التوجيهات الرامية إلى القضاء على الترويج غير المناسب للأغذية بالنسبة إلى الأطفال وصغار الأطفال، على مقترح إدراج توصية بأن تنفذ الدول الأعضاء مواصفات الدستور الغذائي وخطوطه التوجيهية ذات الصلة من خلال تشريعات وطنية، وأن تكفل توافر ما يكفي من الموارد لسن مثل هذه التشريعات ورصدها وتطبيقها، بحجة أنه لم يتم دائماً وضع الخطوط التوجيهية للدستور الغذائي تماشياً مع سياسات منظمة الصحة العالمية وخطوطها التوجيهية وتوصياتها.

117- وأشارت ممثلة منظمة الصحة العالمية كذلك إلى أن هذا الوضع ما لم يتم تداركه، سيقوّض، سمعة الدستور الغذائي الجيدة ضمن الأجهزة الرئاسية لمنظمة الصحة العالمية كما قد يؤثر سلباً على عملية تعبئة الموارد داخل منظمة الصحة العالمية دعماً للدستور الغذائي والأنشطة ذات الصلة. وأعربت الممثلة عن تقديرها لاهتمام اللجنة التنفيذية بهذا الموضوع وأعربت عن أملها في مواصلة التفكير بهذا الشأن وتحديد الحلول الممكنة خلال دورة مستقبلية من دورات اللجنة لضمان الاتساق بين مواصفات الدستور الغذائي ونصوصه ذات الصلة من جهة والسياسات والاستراتيجيات والخطوط التوجيهية الصادرة عن منظمة الصحة العالمية، مع الأخذ في الحسبان أن كلاً من الدستور الغذائي ومنظمة الصحة العالمية يخضعان لعمليات توجيهها الدول الأعضاء.

خلاصة

118- أشير إلى أن إحدى الصعوبات التي تم مواجهتها أثناء تحليل وثيقة العمل تتمثل في إتاحة الوثيقة في وقت متأخر، وهو ما لم يسمح بمشاركة جوهرية للأعضاء في المناقشة.

119- وأشير كذلك إلى أن الدستور الغذائي يعمل من أجل ضمان الصحة العامة والممارسات العادلة في تجارة الأغذية على السواء، في حين أن المنظمين الراعيين لا تتمتعان بنفس الولاية المزدوجة. وهناك حاجة إلى مزيد من الحوار لتعزيز الثقة بين الأعضاء والمنظمين الراعيين. فالأعضاء يأخذون في الاعتبار موقفهم بشأن السياسات والاستراتيجيات والخطوط التوجيهية الصادرة عن الفاو ومنظمة الصحة العالمية عند تقديم مصالحهم الوطنية في الدستور الغذائي.

120- وأشار ممثل مكتب الشؤون القانونية في الفاو إلى أن المنظمة تشعر بعدم ارتياح كبير إزاء مفهومي "عدم التناسق" و"التناقض" بين قرارات الدستور الغذائي من جهة وسياسات الفاو/منظمة الصحة العالمية من جهة أخرى، وأن الفاو غير مرتاحة أيضاً للافتراضات والآثار ذات الصلة المتعلقة بالوضع القانوني لقرارات الفاو ومنظمة الصحة العالمية. وأوضح أن المسألة الوحيدة التي تم معالجتها في الوثيقة المشتركة بين الفاو/منظمة الصحة العالمية تحت إطار هذا البند هي ضمان أخذ الدستور الغذائي بشكل كامل لسياسات الفاو ومنظمة الصحة العالمية ذات الصلة بعين الاعتبار عند التوصل إلى أي قرار يرغب في اتخاذه.

خلاصة

121- أشارت اللجنة التنفيذية إلى أن الفاو ومنظمة الصحة العالمية تعتمدان وتنفذان سياسات واستراتيجيات وخطوطاً توجيهية قد تكون مهمة بالنسبة إلى عمل هيئة الدستور الغذائي. كما أحاطت اللجنة علماً بالحاجة إلى زيادة وتيسير الحوار والاتصالات بين الدستور الغذائي والفاو ومنظمة الصحة العالمية وأشارت كذلك إلى أن الغاية بالوثيقة تكمن في رفع

الوعي لتتمكن الهيئة من مراعاة السياسات والاستراتيجيات والخطوط التوجيهية الصادرة عن المنظمات عندما يباشر الدستور الغذائي عمله.

122- ولم تتمكن اللجنة التنفيذية من مناقشة الوثيقة بالتفصيل خلال هذه الدورة نظراً إلى تقديمها في وقت متأخر جداً.

وثيقة مناقشة عن عمل اللجان بالمراسلة (البند 11 من جدول الأعمال)³²

123- أشارت الرئيسة إلى أن اللجنة التنفيذية لم تتمكن من مناقشة البند 11 من جدول الأعمال بسبب التأخير في إتاحة وثيقة العمل، وإلى أن اللجنة ستنظر في هذه المسألة خلال دورتها الثانية والسبعين (30 أغسطس/آب – 1 سبتمبر/أيلول 2016).

ما يستجد من أعمال (البند 12 من جدول الأعمال)

124- لم تُطرح أي مسائل أخرى في إطار البند هذا من جدول الأعمال.

المرفق الأول

قائمة بالمشاركين

LIST OF PARTICIPANTS
LISTE DES PARTICIPANTS
LISTA DE PARTICIPANTES

الرئيس
PRÉSIDENTE
PRESIDENTA

Mrs Awilo Ochieng Pernet
Chair, Codex Alimentarius Commission
Division of International Affairs
Federal Office of Public Health, FOPH
Bern
Switzerland
Tel: +41 31 322 0041
Email: awilo.ochieng@bag.admin.ch

نائب الرئيس
VICE-PRÉSIDENTS
VICEPRESIDENTES

Dr Guilherme Antonio Costa Junior
Ministry of Agriculture, Livestock and Food Supply
Esplanada dos Ministerios Bl.D Ed.Sede 3
andar-Sala 353
Brasília
Brazil
Email: guilherme.costa@agricultura.gov.br
ggguilherme@hotmail.com

Dr Yayoi Tsujiyama
Director for International Affairs
Food Safety Policy Division, Food Safety and
Consumer Affairs Bureau
Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries
1-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo
Japan
Tel: +81-3-3502-8732
Email: yayoi_tsujiyama170@maff.go.jp

Mr Mahamadou Sako
Directeur Général par Interim
Ministère de la Santé et de l'Hygiène Publique
Agence Nationale de la Sécurité Sanitaire des Aliments
Centre Commercial, Rue 305 Quartier du Fleuve
BPE: 2362
Bamako
Mali
Tel: +223 20230188 /+ 223 66 79997
Email: mahamadousako@yahoo.fr

MEMBERS ELECTED ON A GEOGRAPHIC BASIS:

MEMBRES ÉLUS SUR UNE BASE GÉOGRAPHIQUE:
MIEMBROS ELEGIDOS SOBRE UNA BASE GEOGRÁFICA:

AFRICA

AFRIQUE
ÁFRICA

Mrs Margaret Efiang Eshiett
Head, Codex Contact Point / Director Business Support, Trade Standards Organisation of Nigeria
Plot 13/14 Victoria Arobieke Street, Off Admiralty Way,
Lekki Peninsula- Lekki Phase 1
Lagos
Nigeria
Tel: +2348023179774
Email: megesciott@yahoo.com

Advisors to the Member for Africa

Conseillers du Membre pour l'Afrique
Asesores del Miembro para África

Mr Lazaro Henry Msasalaga
Head of Agriculture and Food Standards Section / Codex Contact Point
Process Technology Standards
Tanzania Bureau of Standards
P.O. Box 9524
Dar-es-Salaam
United Republic of Tanzania
Tel: +255 22 2450206
Email: codex@tbs.go.tz

ASIA

ASIE
ASIA

Ms Shamsinar Abdul Talib
Director of Planning, Policy Development and Codex Standard
Food Safety and Quality Division
Ministry of Health Malaysia
Level 4, Menara Prisma, No. 26, Jalan Persiaran Perdana, Precinct 3
Putrajaya
Malaysia
Tel: +603-8885 0787
Email: shamsinar@moh.gov.my

Advisors to the Member for Asia

Conseillers du Membre pour l'Asie
Asesores del Miembro para Asia

Prof Junshi Chen
Professor
China National Center for Food Safety Risk Assessment
Building 2, No. 37 Guangqu Road, Chaoyang District
Beijing
China
Tel: 8610-83132922
Email: chenjunshi@cfsa.net.cn

Prof Purwiyatno Hariyadi
Indonesia National CODEX Committee
Department of Food Science & Technology
Bogor Agricultural University
Jln Puspa No 1 IPB Campus - DRAMAGA
Bogor
Indonesia
Tel: (+62) 81110351
Email: phariyadi@ipb.ac.id

EUROPE

EUROPE
EUROPA

Mrs Vigdis S. Veum Møllersen
Senior Adviser
Norwegian Food Safety Authority
P.O Box 383
Brumunddal
Norway
Tel: +47 22 77 91 04
Email: visvm@mattilsynet.no

Advisors to the Member for Europe

Conseillers du Membre pour l'Europe
Asesores del Miembro para Europa

Ms Marzena Chacinska
Director of the International Cooperation Department
Agricultural and Food Quality Inspection
30 Wspolna St.
Warsaw
Poland
Tel: +48 22 623 29 02
Email: mchacinska@ijhars.gov.pl

Mr Mike O'Neill
Head of EU and International Strategy
Food Standards Agency
Aviation House 125
London
United Kingdom
Tel: + 44 (0) 20 72768664
Email: Mike.Oneill@foodstandards.gsi.gov.uk

LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN
 AMÉRIQUE LATINE ET CARAÏBES
 AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Mr Jesús Lucatero Diaz
 Director
 Secretaria de Economía
 Normalización Internacional
 Mexico
 Email: codexmex@economia.gob.mx

NEAR EAST
 PROCHE-ORIENT
 CERCANO ORIENTE

Ing Mariam Eid
 Head of Department
 Agro Industries
 Ministry of Agriculture
 Bir hassan Jneh
 Beirut
 Lebanon
 Tel: 009613567542
 Email: meid@agriculture.gov.lb

NORTH AMERICA
 AMÉRIQUE DU NORD
 AMÉRICA DEL NORTE

Mr Richard Arsenault
 Executive Director
 Domestic Food Safety Systems & Meat Hygiene
 Directorate
 Canadian Food Inspection Agency
 Floor 6, Room 350 1400 Merivale Road,
 TOWER 1
 Ottawa
 Canada
 Tel: 613-773-6156
 Email: Richard.Arsenault@Inspection.gc.ca

Advisors to the Member for North America
 Conseillers du Membre pour l'Amérique du Nord
 Asesores del Miembro para América del Norte

Ms Mary Frances Lowe
 Manager, U.S. Codex
 U.S. Department of Agriculture
 U.S. Codex Office
 Room 4861 - South Bldg.
 1400 Independence Ave. S.W.
 Washington, DC 20250
 USA
 Tel: +1 202 205 7760
 E-mail: MaryFrances.Lowe@fsis.usda.gov

Mrs Karen McIntyre
 Director General
 Food Directorate
 Health Canada
 251 Sir Frederick Banting Driveway
 Ottawa
 Canada
 Tel: 613-957-1820
 Email: Karen.McIntyre@hc-sc.gc.ca

SOUTH WEST PACIFIC
 PACIFIQUE SUD-OUEST
 PACÍFICO SUDOCCIDENTAL

Mr Raj Rajasekar
 Manager Senior Programme (Codex)
 Ministry for Primary Industries
 25 The Terrace
 Wellington
 New Zealand
 Tel: 64298442576
 Email: raj.rajasekar@mpi.govt.nz

Advisors to the Member for South West Pacific
 Conseillers du Membre pour le Pacifique Sud-Ouest
 Asesores del Miembro para el Pacífico Sudoccidental

Mr Greg Read
 First Assistant Secretary, Exports Division
 Department of Agriculture and Water Resources
 GPO Box 858
 Canberra ACT
 Australia
 Tel: +61 2 6272 3594
 Email: greg.read@agriculture.gov.au

COORDINATORS:
COORDONNATEURS:
COORDINADORES:

COORDINATOR FOR AFRICA
 Coordonnateur pour l'Afrique
 Coordinador para África

Mr Moses Gathura Gichia
 Deputy Director
 Directorate of Veterinary Services
 Kabete
 Nairobi
 Kenya
 Tel: +254-724166421
 Email: mosesgichia@gmail.com

COORDINATOR FOR ASIA

Coordonnateur pour l'Asie
 Coordinador para Asia

Mr Sunil Bakshi
 Advisor Codex
 Food Safety and Standards Authority of India
 FDA Bhawan, Near Bal Bhawan
 New Delhi
 India
 Tel: +91-11-23237439
 Email: sbakshi@fssai.gov.in

COORDINATOR FOR EUROPE

Coordonnateur pour l'Europe
 Coordinador para Europa

Ms Heleen Van Rootselaar
 Policy Officer
 Ministry of Economic Affairs
 PO Box 20401
 The Hague
 Netherlands
 Tel: +31 65 207 4566
 Email: h.vanrootselaar@minez.nl

COORDINATOR FOR LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN

Coordonnateur pour l'Amérique Latine et les Caraïbes
 Coordinador para América Latina y el Caribe

Dr Michel Leporati Néron
 Secretario Ejecutivo
 Agencia Chilena para la Inocuidad y Calidad Alimentaria, ACHIPIA
 Ministerio de Agricultura
 Nueva York 17, piso 4
 Santiago
 Chile
 Tel: +56 2 27979900
 Email: michel.leporati@achipia.gob.cl

COORDINATOR FOR NEAR EAST

Coordonnateur pour le Proche-Orient
 Coordinador para el Cercano Oriente

Dr Mohammad Hossein Shojaee Aliabadi
 Senior Scientific Adviser of ISIRI
 Institute of Standards, &, Industrial Research of Iran,
 P. O. Box:14155-6139
 Tehran, Iran,
 Tel: +98 32 80 70 45 / +98 912 159 17 66
 Email: MHShojaee@isiri.org.ir;
Farooghlab@gmail.com

COORDINATOR FOR NORTH AMERICA AND THE SOUTH WEST PACIFIC

Coordonnateur pour l'Amérique du Nord et le Pacifique Sud-Ouest
 Coordinador para América del Norte y el Pacífico Sudoccidental

Mr Timothy Tumukon
 Director
 Department of Biosecurity Vanuatu
 Ministry of Agriculture PMB 9039
 Port Vila
 Vanuatu
 Tel: (+679) 7793867
 Email: ttumkon@vanuatu.gov.vu

WORLD HEALTH ORGANIZATION (WHO)

Organisation mondiale de la Santé (OMS)
 Organización Mundial de la Salud (OMS)

Dr Kazuaki Miyagishima
 Director
 Food Safety and Zoonoses
 World Health Organization
 20, Avenue Appia
 Geneva 27
 Switzerland
 Email: miyagishimak@who.int

Dr Angelika Tritscher
 Coordinator
 Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)
 World Health organization (WHO)
 20, Avenue Appia
 Geneva 27
 Switzerland
 Tel: +41 22 7913569
 Email: tritschera@who.int

Mrs Catherine Mulholland
 Technical Officer
 World Health Organization
 20, Avenue Appia
 Geneva 27
 Switzerland
 Email: mulhollandc@who.int

Dr Chizuru Nishida
 Coordinator
 Nutrition Policy and Scientific Advice
 World Health Organization (WHO)
 20, Avenue Appia
 Geneva 27
 Switzerland
 Tel: +41227913317/+41792493549
 Email: nishidac@who.int

Dr Rei Nakagawa
 Technical Officer
 Department of Food Safety and Zoonoses (FOS)
 World Health Organization (WHO)
 20 Avenue Appia
 Geneva 27
 Switzerland
 Tel: +41 22 791 3640
 Email: nakagawar@who.int

**FOOD AND AGRICULTURE
 ORGANIZATION OF THE UNITED
 NATIONS (FAO)**

Organisation des Nations Unies pour l'alimentation
 et l'agriculture (FAO)
 Organización de las Naciones Unidas para la
 Alimentación y la Agricultura (FAO)

Dr Renata Clarke
 Head Food Safety and Quality Unit
 Agriculture and Consumer Protection Department
 FAO
 Viale delle Terme di Caracalla
 Rome
 Italy
 Tel: +39 06 5705 2010
 Email: Renata.Clarke@fao.org

Dr Markus Lipp
 Senior Food Safety Office
 FAO JECFA Secretariat
 Food Safety and Quality Unit
 FAO
 Viale delle Terme di Caracalla
 Rome
 Italy
 Tel: +39 06 5705 3283
 E-mail: Markus.Lipp@fao.org

FAO LEGAL OFFICE
 Bureau juridique de la FAO
 Oficina Jurídica de la FAO

Mr Ilja Betlem
 Legal Officer
 Agriculture and Consumer Protection Department
 FAO
 Viale delle Terme di Caracalla
 Rome
 Italy
 Tel: +39 06 5705 2778
 Email: Ilja.Betlem@fao.org

CODEX SECRETARIAT

Secrétariat du Codex
 Secretaría del Codex

Mr Tom Heilandt
 Secretary, Codex Alimentarius
 Joint FAO/WHO Food Standards Programme
 FAO
 Viale delle Terme di Caracalla
 Rome
 Italy
 Tel: +39 06 5705 4384
 Email: tom.heilandt@fao.org

Ms Annamaria Bruno
 Senior Food Standards Officer
 Joint FAO/WHO Food Standards Programme
 FAO
 Viale delle Terme di Caracalla
 Rome
 Italy
 Tel: +39 06570 56254
 Email: annamaria.bruno@fao.org

Mr Sebastian Hielm
 Senior Food Standards Officer
 Joint FAO/WHO Food Standards Programme
 FAO
 Viale delle Terme di Caracalla
 Rome
 Italy
 Tel: +39 06 5705 4821
 Email: sebastian.hielm@fao.org

Ms Gracia Brisco
 Food Standards Officer
 Joint FAO/WHO Food Standards Programme
 FAO
 Viale delle Terme di Caracalla
 Rome
 Italy
 Tel: + 39 06 570 52700
 Email: gracia.brisco@fao.org

Mrs Verna Carolissen-mackay
 Food Standards Officer
 Joint FAO/WHO Food Standards Programme
 FAO
 Viale delle Terme di Caracalla
 Rome
 Italy
 Tel: +39 06 5705 5629
 Email: verna.carolissen@fao.org

Mr Patrick Sekitoleko
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
FAO
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 5705 6626
Email: patrick.sekitoleko@fao.org

Ms Lingping Zhang
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
FAO
Viale delle Terme di Caracalla,
Rome
Italy
Tel: +39 06570 53218
Email: lingping.zhang@fao.org

Ms Takako Yano
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
FAO
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06570 55868
Email: takako.yano@fao.org

Mr Kyoungmo Kang
Food Standards Officer
Joint FAO/WHO Food Standards Programme
FAO
Viale delle Terme di Caracalla
Rome
Italy
Tel: +39 06 5705 4796
Email: kyoungmo.kang@fao.org

المرفق الثاني

اختصاصات فريق المهام الحكومي الدولي المخصص التابع للدستور الغذائي بشأن مقاومة مضادات الميكروبات

الأهداف

وضع توجيهات مستندة إلى العلم بشأن الاستخدام الحذر لمضادات الميكروبات في قطاع الزراعة، والرقابة المتكاملة، مع الأخذ في الاعتبار العمل والمواصفات في منظمات دولية أخرى ذات الصلة، من قبيل منظمة الفاو ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان، ونهج الصحة الواحدة. وترمي هذه الوثائق التوجيهية إلى: (1) ضمان اتخاذ هذه الإجراءات على طول السلسلة الغذائية للحدّ من تطوّر وانتشار مقاومة مضادات الميكروبات، (2) ضمان نهج متسق إزاء الرقابة على مقاومة مضادات الميكروبات.

الاختصاصات

- (1) مراجعة مدونة السلوك بشأن الحدّ من مقاومة مضادات الميكروبات واحتوائها (الوثيقة CAC/RCP 61-2005) لمعالجة جميع استخدامات مضادات الميكروبات في المنتجات الزراعية (أي الحيوانات والمحاصيل). ويجب أن تأخذ المراجعة في الاعتبار أيضاً التطوّرات الجديدة، بما في ذلك وضع لوائح مضادات الميكروبات الشديدة الأهمية، وعمل منظمة الفاو ومنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان في هذا المجال.
- (2) وضع خطوط توجيهية بشأن الرقابة المتكاملة على مقاومة مضادات الميكروبات، مع الأخذ في الاعتبار التوجيهات التي وضعتها المجموعة الاستشارية بشأن الرقابة المتكاملة على مقاومة مضادات الميكروبات التابعة لمنظمة الصحة العالمية.

الإطار الزمني

ينجز فريق المهام عمله في خلال ثلاث دورات (أربع دورات كحدّ أقصى)، بدءاً من عام

2017.

المرفق الثالث

الاختصاصات لتوفير المشورة العلمية بشأن مقاومة مضادات الميكروبات

الأهداف

توفير المشورة العلمية لدعم مراجعة مدونة السلوك للحدّ من مقاومة مضادات الميكروبات واحتوائها (الوثيقة CAC/RCP 61-2005)، وضمان أن تستند على أحدث الأدلة والتحليلات العلمية في ما يتعلق بمقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية، وأن يعكس النطاق على نحو ملائم دور قطاع الأغذية والزراعة في الحدّ من تطور مقاومة مضادات الميكروبات، وأن يكون نطاق خيارات إدارة المخاطر متاحاً لتتنظر فيه هيئة الدستور الغذائي. وعلاوةً على ذلك، ينبغي أن تسعى المشورة العلمية إلى تحديد أي قضايا أخرى يجب النظر فيها في سياق مراجعة نصوص الدستور الغذائي القائمة و/أو وضع نصوص جديدة في الدستور الغذائي.

وبعض المسائل الرئيسية التي ينبغي معالجتها:

- (1) استعراض البيانات الجديدة ذات الصلة بتطور مقاومة مضادات الميكروبات وانتقالها على طول السلسلة الغذائية بهدف:
 - تحديد جميع المصادر/المساهمين المحتملين والممارسات في ما يتعلق بتطوير و/أو انتقال مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية
 - تحديد وتقييم تدابير إدارة المخاطر عند نقاط مختلفة من السلسلة الغذائية لمعالجة مقاومة مضادات الميكروبات، وتوفير المشورة بناءً عليه بشأن فعالية خيارات إدارة المخاطر.
- (2) مع الإشارة بصورة خاصة إلى قائمتي مضادات الميكروبات الشديدة الأهمية لمنظمة الصحة العالمية والمنظمة العالمية لصحة الحيوان، والحدود القصوى للمخلفات في الدستور الغذائي والمعلومات العلمية الأحدث بشأن المقاومة وحصولها في السلسلة الغذائية.
 - إعادة النظر في النقاش الذي جرى خلال اجتماع الخبراء عام 2007 حول هذه المسألة، وتحديث المشورة بالاستناد إلى المعارف الحالية لتوفير مشورة قائمة على الأدلة بشأن كيفية توجيه الأعضاء في الدستور الغذائي لاستخدام القوائم الثلاث في إدارة مقاومة مضادات الميكروبات التي تحملها الأغذية، مع الأخذ في الاعتبار الحاجة إلى إحقاق التوازن بين حاجات الصحة العامة وحاجات صحة الحيوانات والأمن الغذائي.
- (3) البحث في التحدي الذي يواجهه قطاع الأغذية والزراعة بالنسبة إلى تغيير الممارسات وتلبية الحاجات العالمية للأغذية، وتوفير المشورة بشأن بدائل لمضادات الميكروبات، في سلاسل قيمة محدّدة، الأمر الذي سوف يدعم تغيير السلوك ويشجّع على تنفيذ ممارسات ترمي إلى معالجة مقاومة مضادات الميكروبات.